

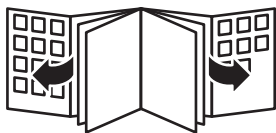
Register your product and get support at

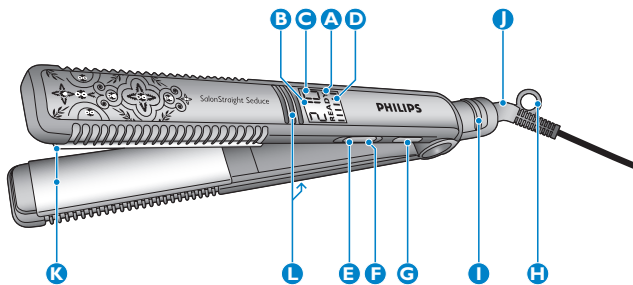
www.philips.com/welcome

HP4668



PHILIPS





ENGLISH 6

한국어 12

ภาษาไทย 18

TIẾNG VIỆT 23

繁體中文 29

简体中文 34

Introduction

The new Philips SalonStraight Seduce provides ultra-fast and super-smooth straightening results. The EHD (Even Heat Distribution) Technology™ provides optimal heat distribution for long-lasting, more effective, professional results. The adjustable temperature enables you to personalise the straightener to obtain optimal results for your hair. The ceramic-coated plates provide frictionless gliding and maximum contact with the hair for long-lasting straight results. The rounded plate design also makes it possible to create the latest curly styles and fashionable flicks.

General description (Fig. 1)

- A** Ready indication
- B** Display
- C** Selected temperature setting
- D** Usage time
- E** + button to increase the temperature setting
- F** - button to decrease the temperature setting
- G** On/of button
- H** Hanging loop
- I** Closing lock
- J** Swivel cord
- K** Ceramic-coated plates
- L** Cool-touch area

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Keep the appliance away from flammable items.
- Never leave the appliance unattended when it is plugged in.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The straightening plates and the plastic parts near the plates reach a high temperature quickly. Prevent the hot surfaces of the appliance from coming into contact with your skin.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Only use the appliance on dry or damp hair.
- Do not leave the plates in your hair for more than a few seconds at a time as this may cause damage to your hair.

8 ENGLISH

- For safety reasons, the straightener automatically switches off after having been on for 1 hour.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt, styling spray and gel. Dust, dirt and styling products may cause damage to the ceramic-coated straightening plates.
- The plates have a ceramic coating. This coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.
- This appliance is only intended for straightening human hair. Do not use it for any other purpose.
- If you use the appliance on colour-treated hair, the straightening plates may stain.
- The maximum temperature occurs just after heating up. The actual temperature during use may be lower.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Using the appliance

Straightening your hair

Straighteners are powerful styling tools and must always be used with care.

As with all straighteners that reach salon-high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair. If you use the straightener incorrectly, you could overheat your hair or even burn it. Always make sure you select a temperature that is suitable for your hair type.

1 Put the plug in the wall socket.

2 Press the on/off button.

- Slide the closing lock down to unlock the appliance if it is locked.

- ▶ The default temperature setting of 120 appears on the display. As soon as the appliance has heated up to this setting, the word 'READY' appears on the display (Fig. 2).

Never leave the appliance unattended when it is plugged in. Never put the appliance on a surface that is not heat-resistant when it is heating up and when it is hot.

Tip: If you lock the plates with the closing lock, the straightener heats up more quickly.

- 3** Select a temperature setting that is suitable for your hair type (Fig. 3).
 - Always select a low temperature setting when you use the straightener for the first time.
 - For coarse, curly or hard-to-straighten hair, select a medium to high setting (170 and up).
 - For fine, medium-textured or softly waved hair, select a medium to low setting (160 and down).

Take extra care with pale, blonde, bleached or colour-treated hair, since it is susceptible to damage at high temperatures.

- 4** To set the temperature, press the + button to increase the temperature setting or press the - button to decrease the temperature setting (Fig. 4).
 - ▶ The display shows the selected temperature setting.
 - ▶ When the appliance has heated up to the selected setting, the word 'READY' appears on the display.
 - ▶ The bars on the display show the remaining usage time of the appliance. The total usage time is 60 minutes. Every ten minutes one of the six bars disappears. After 60 minutes, the appliance switches off automatically.
- 5** Comb or brush your hair so that it is disentangled and smooth. (Fig. 5)
- 6** Use a comb to divide the hair into sections. Do not put too much hair in one section.

Tip: It is better to section off the crown area and to straighten the hair underneath first, followed by the top area.

- 7 Take a section that is not wider than 5cm. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance together.
- 8 Slide the straightener down the length of the hair, from root to hair end, without stopping to prevent overheating (Fig. 6).
- 9 Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.
- 10 Let your hair cool down. Do not comb or brush it before it has cooled down, as this would ruin the hairstyle you have just created.

Cleaning

- 1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2 Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3 Clean the appliance with a damp cloth.

Storage

Never wind the mains cord round the appliance.

- 1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2 Let the appliance cool down on a heat-resistant surface before you store it.
- 3 Lock the straightening plates together with the closing lock before you store the appliance.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 7).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems arise with your straightener and you cannot solve them with the information below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps there is a power failure or the socket is not live. Check if the power supply works. If it does, plug in another appliance to check whether the socket is live.
	If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

제품 소개

신제품 필립스 살롱스트레이트 세듀스를 사용하여 매끄러운 스트레이트 헤어를 초고속으로 연출할 수 있습니다. EHD(고른 열 분배)[™]기술로 더 오래 유지되면서 보다 효과적이고 전문적인 스타일링이 가능합니다. 스트레이트너의 온도를 원하는 대로 조절하여 최상의 헤어스타일을 연출할 수 있습니다. 세라믹 코팅 열판이 마찰 없는 움직임을 보장하고 머리카락과 열판의 밀착력을 높여 헤어 스타일이 장시간 유지됩니다. 또한 둥글게 디자인된 열판으로 최신 웨이브 스타일까지 연출할 수 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A 준비 표시등
- B 표시창
- C 선택된 온도 설정
- D 사용 시간
- E 온도 설정을 높이는 + 버튼
- F 온도 설정을 낮추는 - 버튼
- G 전원 버튼
- H 걸고리
- I 잠금 장치
- J 회전식 코드
- K 세라믹 코팅 열판
- L 열 전도 방지 부분

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 본 제품은 물이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 본 제품을 욕조, 세면대 또는 싱크대와 같이 물 가까이에서 사용하지 마십시오. 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드를 정기적으로 점검하여 플러그나 전원 코드 또는 제품 자체에 손상이 있으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 제품을 열에 약한 표면 위에 놓지 말고 가열된 상태에서 제품에 타월이나 옷 등 어떤 것으로도 덮지 마십시오.
- 제품을 인화 물질에 가까이 하지 마십시오.
- 제품을 전원에 연결한 상태로 자리를 비우지 마십시오.
- 제품의 검사나 수리가 필요한 경우 반드시 필립스 서비스 지정점에 문의하십시오. 비공인업체에서 수리하는 경우 제품 사용자에게 심각한 상황을 초래할 수 있습니다.

주의

- 추가 안전을 위하여 잔여 전류 소멸 장치(RCD)를 욕실 전원에 설치할 것을 권장합니다. 이 RCD의 정격 잔여 전류는 30mA 이하여야 합니다. 자세한 설치 방법은 전기 설비업체에 문의하십시오.
- 스트레이트 열판과 주위의 플라스틱 부위는 금방 뜨거워집니다. 제품의 뜨거운 표면에 피부가 닿지 않도록 주의하십시오.
- 제품을 인조 모발에 사용하지 마십시오.
- 모발이 건조하거나 약간 축축한 상태에서 제품을 사용하십시오.
- 모발에 열판을 지속적으로 수 초 이상 대지 마십시오. 모발이 손상될 수 있습니다.
- 스트레이트너는 안전한 사용을 위해 1시간 사용 후 자동으로 꺼집니다.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 제품이 충분히 식은 다음 보관하십시오.

14 한국어

- 스트레이트 열판을 먼지, 이물질 및 스프레이, 젤 등이 묻지 않은 깨끗한 상태로 유지하십시오. 먼지, 이물질, 스타일링 제품은 세라믹으로 코팅된 스트레이트 열판에 손상을 줄 수 있습니다.
- 열판은 세라믹으로 코팅되어 있습니다. 시간이 지나면서 코팅이 조금씩 마모되지만 제품 성능에는 영향을 미치지 않습니다.
- 본 제품은 사람의 모발을 스트레이트할 때만 사용하도록 만들어졌습니다. 다른 용도로 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 염색한 모발에 제품을 사용하면 스트레이트 열판에 얼룩이 생길 수 있습니다.
- 가열 직후에는 온도가 최대로 올라갑니다. 사용 시 실제 온도는 조금 낮아질 수 있습니다.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

제품 사용

스트레이트하기

스트레이트너는 강력한 스타일링 도구이므로 항상 사용에 주의해야 합니다.

높은 온도에 도달하는 다른 모든 스트레이트너와 마찬가지로 머리에 손상을 주지 않기 위해 본 제품의 잦은 사용을 피해야 합니다. 스트레이트너를 잘못 사용하면 모발이 너무 뜨거워져서 심한 경우에는 타기도 합니다. 여러분의 모발 타입에 알맞은 온도를 설정하여 사용하십시오.

1 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

2 전원 버튼을 누르십시오.

- 제품이 잠겨있는 경우 잠금 장치를 아래로 밀어 잠금을 푸십시오.

- ▶ 표시창에 기본 온도 설정이 120으로 표시됩니다. 제품이 설정 온도까지 가열되면 표시창에 'READY(준비 완료)' 가 나타납니다 (그림 2).

제품을 전원에 연결한 상태로 자리를 비우지 마십시오. 제품이 가열 중이거나 뜨거울 때는 열에 약한 표면에 올려놓지 마십시오.

도움말: 잠금 장치로 열판을 닫으면 스트레이트너가 더 빨리 가열됩니다.

3 모발 타입에 적합한 온도를 선택하십시오 (그림 3).

- 스트레이트너를 처음 사용할 때는 항상 낮은 온도 설정을 선택하십시오.
- 거칠거나 곱슬거리거나 쉽게 퍼지지 않는 모발의 경우에는 중간~높음(170 이상)을 선택하십시오.
- 일반 모발이나 약간 웨이브가 있는 모발의 경우에는 낮음~중간(160 이하)을 선택하십시오.

색이 밝은 모발, 금발, 탈색하거나 염색한 모발은 고온에 쉽게 손상될 수 있으므로 특별한 주의가 필요합니다.

4 온도를 설정할 때, 온도 설정을 높이려면 + 버튼을, 낮추려면 - 버튼을 누르십시오 (그림 4).

- ▶ 표시창에 선택한 온도 설정이 표시됩니다.
- ▶ 제품이 선택한 온도까지 가열되면 표시창에 'READY(준비 완료)' 가 나타납니다.
- ▶ 표시창의 막대는 남아있는 제품 사용 시간을 보여줍니다. 전체 사용 시간은 60분입니다. 여섯 개의 막대가 10분마다 하나씩 사라집니다. 60분이 지나면 제품의 전원이 자동으로 꺼집니다.

5 모발을 빗질하여 엉킨 부분을 풀고 부드럽게 하십시오. (그림 5)

6 빗을 이용하여 머리카락을 여러 부분으로 나누십시오. 이 때 한 부분에 너무 많은 모발이 모이지 않도록 하십시오.

도움말: 정수리 부분을 여러 부분으로 나눈 후 아래쪽을 먼저 스트레이트한 다음 위쪽을 스트레이트하십시오.

16 한국어

- 7 각 부분의 폭을 5cm 정도가 되도록 나눕니다. 모발을 스트레이트 열판 사이에 넣고 제품의 핸들을 잡습니다.
- 8 스트레이트너를 위에서부터 끝까지 미끄러지듯 내리십시오. 모발이 너무 뜨거워질 수 있으므로 내리는 중에 멈추지 마십시오 (그림 6).
- 9 20초 후에 다시 이 과정을 반복하여 원하는 스타일이 완성될 때까지 스트레이트하십시오.
- 10 모발의 열기가 식을 때까지 그대로 두십시오. 충분히 식기 전에 빗질을 하면 스트레이트한 헤어스타일이 망가질 수 있습니다.

청소

- 1 전원이 꺼져 있고 플러그가 뽑혀 있는지 확인하십시오.
- 2 제품을 열에 강한 표면 위에 올려놓고 완전히 식히십시오.
- 3 제품을 닦을 때에는 젖은 천을 사용하십시오.

보관

전원코드를 제품에 감지 마십시오.

- 1 전원이 꺼져 있고 플러그가 뽑혀 있는지 확인하십시오.
- 2 제품을 열에 강한 표면 위에 올려놓고 충분히 식힌 후 보관하십시오.
- 3 잠금 장치로 스트레이트 열판을 닫은 후 보관하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 7).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자:(02)709-1200 *고객 상담실:(080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

헤어 스트레이트너에 문제가 있을 경우에는 아래 정보를 참조하시고, 더 많은 정보를 원하실 경우 가까운 필립스 서비스 센터나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점

해결책

제품이 전혀 작동하지 않습니다.

전원에 문제가 있거나 콘센트에 전원이 공급되지 않을 수 있습니다. 전원 공급 장치가 작동하는지 확인하십시오. 전원 공급 장치가 작동하는 경우 다른 제품의 플러그를 꽂아 콘센트에서 전원이 공급되는지 확인하십시오.

전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.

제조번호 부여기준: 필립스 전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

บทนำ

The new Philips SalonStraight Seduce provides ultra-fast and super-smooth straightening results. The EHD (Even Heat Distribution) Technology™ provides optimal heat distribution for long-lasting, more effective, professional results. The adjustable temperature enables you to personalise the straightener to obtain optimal results for your hair. The ceramic-coated plates provide frictionless gliding and maximum contact with the hair for long-lasting straight results. The rounded plate design also makes it possible to create the latest curly styles and fashionable flicks.

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A** สัญญาณไฟแสดงเมื่อพร้อมใช้งาน
- B** หน้าจอแสดงผล
- C** การตั้งค่าอุณหภูมิที่เลือก
- D** เวลาในการใช้งาน
- E** ปุ่ม + สำหรับเพิ่มอุณหภูมิ
- F** ปุ่ม - สำหรับลดอุณหภูมิ
- G** On/of button
- H** หัวงสำหรับเขวน
- I** ตัวล็อกปิด
- J** สายไฟหมุนได้รอบ
- K** แผ่นความร้อนเคลือบเซรามิก
- L** Cool-touch area

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ควรเก็บเครื่องให้ห่างจากน้ำ ห้ามใช้เครื่องใกล้หรือเหนือน้ำในห้องน้ำ ในอ่างอาบน้ำ หรืออ่างซิงค์ เมื่อใช้งานในห้องน้ำ ควรถอดปลั๊กไฟออกหลังจากใช้งานเสร็จแล้ว เพราะเครื่องที่อยู่ใกล้กับน้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้แม้คุณปิดสวิตช์การทำงานของเครื่องแล้ว

คำแนะนำ

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ตรวจสอบสายไฟอย่างสม่ำเสมอ ห้ามใช้เครื่องหากปลั๊กไฟ สายไฟหลวม หรือตัวเครื่องชำรุด
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้

- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- เก็บเครื่องนี้ให้ห่างจากพื้นผิวที่ไม่ทนต่อความร้อน และไม่ควรวางสิ่งอื่นใดบนเครื่อง (เช่น ผ้าขนหนูหรือเสื้อผ้า) เมื่อเครื่องมีความร้อน
- เก็บเครื่องให้ห่างจากวัสดุไวไฟ
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟเครื่องทิ้งไว้ตามลำพัง
- ควรนำเครื่องไปตรวจสอบหรือซ่อมตามศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของฟิลิปส์ทุกครั้ง การซ่อมแซมโดยช่างที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงต่อผู้ใช้งาน

ข้อควรระวัง

- เพื่อความปลอดภัยยิ่งขึ้น เราขอแนะนำให้ติดตั้ง Residual current device (RCD) ในระบบไฟฟ้าภายในห้องอาบน้ำ RCD นี้จะมีกระแสไฟ Residual operating current ไม่เกิน 30mA สามารถสอบถามเจ้าหน้าที่ติดตั้งเพื่อขอรับคำแนะนำได้
- แผ่นหนีบผมและชิ้นส่วนพลาสติกโดยรอบจะมีอุณหภูมิร้อนขึ้นอย่างรวดเร็ว ควรใช้งานอย่างระมัดระวังและไม่สัมผัสโดนเป็นอันตราย
- ห้ามใช้งานกับเส้นผมที่เปียกน้ำ
- ใช้กับผมแห้งหรือผมที่ขึ้นเท่านั้น
- ห้ามหนีบผมค้างไว้นานเกิน 2-3 วินาทีต่อครั้ง เพราะอาจทำให้เส้นผมแห้งเสียได้
- เพื่อความปลอดภัย เครื่องหนีบผมจะทำการปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ หากคุณเปิดเครื่องทิ้งไว้นาน 1 ชั่วโมง
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง
- ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ
- ควรรักษาความสะอาดของแผ่นยึดผมและไม่ควรให้มีฝุ่น สิ่งสกปรก และผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม เช่น มูส สเปรย์ และเจล ติดที่แผ่นยึดผม ฝุ่นผง สิ่งสกปรก และผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมอาจเป็นสาเหตุให้แผ่นยึดผมที่เคลือบด้วยเซรามิกเสียหายได้
- แผ่นความร้อนมีการเคลือบด้วยเซรามิก สารเคลือบนี้จะร้อนออกอย่างช้าๆ เมื่อเวลาผ่านไป ซึ่งไม่มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่อง
- อุปกรณ์นี้ใช้สำหรับยึดเส้นผมของคุณเท่านั้น ห้ามใช้เพื่อจุดประสงค์อื่น
- หากใช้งานเครื่องกับผมที่ผ่านการย้อมสี อาจทำให้เกิดรอยด่างที่แผ่นยึดผมได้
- เครื่องหนีบผมจะมีอุณหภูมิสูงสุดหลังจากที่เริ่มร้อนขึ้น ซึ่งในความเป็นจริงอุณหภูมิที่ใช้งานอาจต่ำกว่าที่แสดง

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การใช้งาน

การหนีบผมตรง

เครื่องยืดผมคือเครื่องจัดแต่งทรงผมที่มีความร้อนสูง และควรใช้ด้วยความระมัดระวัง

As with all straighteners that reach salon-high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair. If you use the straightener incorrectly, you could overheat your hair or even burn it. Always make sure you select a temperature that is suitable for your hair type.

1 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

2 กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง

- หากเครื่องถูกถอดออกอยู่ ให้เลื่อนตัวล็อกลงเพื่อปลดล็อก

▶ The default temperature setting of 120 appears on the display. As soon as the appliance has heated up to this setting, the word 'READY' appears on the display (รูปที่ 2).

Never leave the appliance unattended when it is plugged in. Never put the appliance on a surface that is not heat-resistant when it is heating up and when it is hot.

เคล็ดลับ: หากคุณล็อกแผ่นยืดผมไว้ เครื่องหนีบผมจะมีอุณหภูมิสูงขึ้นได้รวดเร็วขึ้น

3 เลือกการตั้งค่าอุณหภูมิที่เหมาะสมกับสภาพเส้นผมของคุณ (รูปที่ 3)

- เลือกอุณหภูมิต่ำเสมอเมื่อคุณใช้เครื่องยืดผมเป็นครั้งแรก
- สำหรับเส้นผมหยอบ หยิก หรือยืดให้ตรงได้ยาก ให้เลือกที่ระดับกลางถึงสูง (170 และค่าที่สูงกว่า)
- สำหรับเส้นผมที่ดี ผมหยักเล็กน้อย หรือมีน้ำหนักปานกลาง ให้เลือกที่ระดับกลางถึงต่ำ (160 และค่าที่ต่ำกว่า)

ควรให้ความสนใจเป็นพิเศษกับเส้นผมสีบลอนด์, ที่ผ่านการโกรก หรือทำสีผม เพราะเส้นผมลักษณะนี้อาจเสียได้ง่ายหากใช้เครื่องที่อุณหภูมิสูง

4 ในการตั้งอุณหภูมิ ให้กดปุ่ม + เพื่อเพิ่มอุณหภูมิ หรือกดปุ่ม - เพื่อลดอุณหภูมิลง (รูปที่ 4)

- ▶ หน้าจอจะแสดงอุณหภูมิที่เลือกไว้
- ▶ เมื่อเครื่องมีความร้อนสูงขึ้นถึงระดับที่เลือกไว้ คำว่า 'READY' จะปรากฏบนหน้าจอ
- ▶ แถบบนหน้าจอแสดงเวลาที่เหลือ เวลาที่ใช้ทั้งหมด คือ 60 นาที แถบทั้งหมดจะมีอยู่ 6 แถบโดยจะหายไปทีละแถบทุกๆ 10 นาที หลังจากใช้งานครบ 60 นาทีแล้ว เครื่องจะปิดเองโดยอัตโนมัติ

5 หวีหรือแปรงผมเพื่อสางผมที่พันกันออกและทำให้ผมเรียบขึ้น (รูปที่ 5)

6 ใช้หวีเพื่อแบ่งผมออกเป็นกลุ่ม ซึ่งไม่ควรมีปริมาณผมมากเกินไป

เคล็ดลับ: แยกผมบริเวณกลางศีรษะก่อนและยืดผมที่อยู่ใต้ส่วนนี้เป็นอันดับแรก ก่อนยืดเส้นผมที่อยู่ด้านบนส่วนนี้ขึ้นไป

- 7 แบ่งผมขึ้นมาส่วนหนึ่งกว้างไม่เกิน 5 ซม. วางลงระหว่างแผ่นยึดก่อนประกบมือจับเครื่องหนีบผมเข้าหากัน
- 8 ค่อยๆ เลื่อนเครื่องหนีบผมลงมาช้าๆ ตั้งแต่โคนจรดปลายผมโดยไม่ต้องหยุด เพื่อป้องกันไม่ให้ผมลั่นผัดวามร้อนมากเกินไป (รูปที่ 6)
- 9 ทำตามขั้นตอนนี้อีกครั้งหลังผ่านไป 20 วินาทีจนกระทั่งได้ผมเรียบตรงอย่างที่ต้องการ
- 10 ทิ้งผมไว้ให้เย็น ห้ามหวี หรือแปรงผมที่ยังร้อนอยู่ เพราะอาจทำให้ผมที่จัดแต่งทรงไว้ เสียทรงได้

การทำความสะอาด

- 1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องและถอดปลั๊กออกแล้ว
- 2 ทิ้งไว้ให้เครื่องเย็นโดยวางไว้บนพื้นที่ทนความร้อน
- 3 ใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดตัวเครื่อง

การจัดเก็บ

ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง

- 1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องและถอดปลั๊กออกแล้ว
- 2 ทิ้งไว้ให้เครื่องเย็น โดยวางบนพื้นที่ทนความร้อน ก่อนจัดเก็บ
- 3 Lock the straightening plates together with the closing lock before you store the appliance.

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสุขภาพสิ่งแวดล้อมที่ดีที่สุด (รูปที่ 7)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

การแก้ปัญหา

เราได้ทำการรวบรวมปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้พร้อมทั้งวิธีแก้ไข หากคุณไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการฟิลิปส์หรือศูนย์บริการลูกค้าฟิลิปส์ในประเทศของคุณ

ปัญหา

การแก้ปัญหา

เครื่องไม่ทำงานเลย

บางทีอาจมีข้อบกพร่องด้านระบบไฟหรือช่องเสียบไม่ทำงาน ตรวจสอบว่าระบบจ่ายไฟนั้นเป็นปกติ หากใช้งานได้ ให้เสียบปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นเพื่อตรวจสอบว่าช่องเสียบนั้นใช้ได้หรือไม่

หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้

Giới thiệu

The new Philips SalonStraight Seduce provides ultra-fast and super-smooth straightening results. The EHD (Even Heat Distribution) Technology™ provides optimal heat distribution for long-lasting, more effective, professional results. The adjustable temperature enables you to personalise the straightener to obtain optimal results for your hair. The ceramic-coated plates provide frictionless gliding and maximum contact with the hair for long-lasting straight results. The rounded plate design also makes it possible to create the latest curly styles and fashionable flicks.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

- A** Chỉ báo sẵn sàng
- B** Màn hình
- C** Chức năng cài đặt nhiệt độ
- D** Thời gian sử dụng
- E** + nút điều chỉnh tăng nhiệt độ
- F** - nút điều chỉnh giảm nhiệt độ
- G** Nút on/off (bật/tắt)
- H** Vòng treo
- I** Khóa đóng
- J** Dây xoay
- K** Các tâm phủ gồm
- L** Vùng chạm mát

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Giữ thiết bị tránh xa nước. Không sử dụng thiết bị gần hoặc phía trên chỗ có nước có trong bồn tắm, chậu rửa, v.v... Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm điện sau khi sử dụng. Những nơi gần nước sẽ nguy hiểm, ngay cả khi thiết bị đã tắt.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Thường xuyên kiểm tra tình trạng dây điện nguồn. Không sử dụng máy nếu phích cắm, dây điện hay chính bản thân máy bị hư hỏng.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Giữ thiết bị tránh xa các mặt không chịu nhiệt và không phủ thiết bị bằng bất cứ thứ gì (ví dụ, khăn tắm hoặc quần áo) khi nó còn nóng.
- Giữ thiết bị tránh xa những vật dễ cháy.
- Không được để máy cắm điện mà không có người giám sát.
- Luôn mang máy đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Philips để được kiểm tra hoặc sửa chữa. Việc sửa chữa do người không chuyên môn thực hiện có thể gây ra những tình huống cực kỳ nguy hiểm cho người sử dụng.

Chú ý

- Để bảo vệ thêm, chúng tôi khuyên bạn lắp một thiết bị dòng điện dư (RCD) trong mạch điện cung cấp cho phòng tắm. RCD này phải có dòng điện hoạt động dư được định mức không lớn hơn 30mA. Hãy tham vấn với người lắp đặt để được tư vấn.
- Các tấm làm thẳng và các bộ phận nhựa gần các tấm này đạt tới nhiệt độ cao nhanh chóng. Ngăn không cho các mặt nóng của thiết bị tiếp xúc với da bạn.
- Không sử dụng thiết bị này trên tóc giả.
- Chỉ sử dụng máy này khi tóc khô hay ẩm.
- Không để các tấm nhiệt trên tóc bạn dù chỉ là vài giây vì như vậy có thể làm hư tóc.
- Vì lý do an toàn, thiết bị ép tóc này sẽ tự động tắt sau khi đã được bật lên trong 1 giờ.

- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Không được quấn dây điện quanh máy.
- Nên đợi cho đến khi thiết bị nguội hẳn rồi mới cất.
- Giữ các tấm làm thẳng sạch sẽ, không để bụi, bẩn và các sản phẩm tạo kiểu tóc như mousse tóc, keo xịt tóc và gel tóc dính vào. Bụi, bẩn và các sản phẩm tạo kiểu tóc có thể làm hư các tấm làm thẳng được phủ gốm.
- Các tấm có một lớp phủ gốm. Lớp phủ này sẽ bị mòn dần theo thời gian. Hiện tượng này sẽ không ảnh hưởng đến hiệu suất của thiết bị.
- Thiết bị này chỉ được dùng để ép thẳng tóc người. Không sử dụng nó vào bất kỳ mục đích nào khác.
- Nếu bạn sử dụng thiết bị trên tóc nhuộm, các tấm làm phẳng có thể bị ố vàng.
- Nhiệt độ tối đa sẽ đạt được ngay sau khi làm nóng. Nhiệt độ thực trong suốt quá trình sử dụng có thể thấp hơn.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Cách sử dụng máy

Ép thẳng tóc

Thiết bị ép tóc là dụng cụ tạo kiểu tóc có tác động mạnh, do đó cần phải cẩn thận khi sử dụng.

As with all straighteners that reach salon-high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair. If you use the straightener incorrectly, you could overheat your hair or even burn it. Always make sure you select a temperature that is suitable for your hair type.

1 Cắm dây điện vào ổ cắm.

2 Nhấn nút on/off (bật/tắt).

- Trượt khóa đóng xuống dưới để mở khóa thiết bị nếu nó đang bị khóa.

- ▶ The default temperature setting of 120 appears on the display. As soon as the appliance has heated up to this setting, the word 'READY' appears on the display (Hình 2).

Never leave the appliance unattended when it is plugged in. Never put the appliance on a surface that is not heat-resistant when it is heating up and when it is hot.

Mẹo: Nếu bạn khóa các tâm nhiệt bằng chức năng khóa đóng, thiết bị ép tóc sẽ nóng lên nhanh hơn.

3 Điều chỉnh nhiệt độ phù hợp với kiểu tóc của bạn (Hình 3).

- Luôn chọn cài đặt nhiệt thấp khi sử dụng máy ép tóc lần đầu tiên.
- Đối với tóc thô, xoăn hoặc khó làm thẳng, hãy chọn cài đặt từ trung bình đến cao (từ 170 trở lên).
- Đối với tóc nhuyễn, kết cấu vừa phải hoặc hơi xoăn, chọn cài đặt trung bình đến thấp (từ 160 trở xuống).

Đặc biệt cẩn thận với tóc yếu, vàng hoe, tẩy trắng hoặc nhuộm màu vì tóc dễ bị tổn hại ở nhiệt độ cao.

4 Để đặt nhiệt độ, nhấn nút + để cài đặt tăng nhiệt độ hoặc nhấn nút - để giảm cài đặt nhiệt độ (Hình 4).

- ▶ Màn hình sẽ hiển thị cài đặt nhiệt độ đã chọn.
- ▶ Khi thiết bị đã được làm nóng đến nhiệt độ đã chọn, chữ 'READY' (sẵn sàng) sẽ hiển thị trên màn hình.
- ▶ Các thanh trên màn hình cho biết thời gian sử dụng còn lại của máy duỗi tóc. Tổng thời gian sử dụng là 60 phút. Cứ mỗi mười phút thì một trong sáu thanh sẽ biến mất. Sau 60 phút, thiết bị sẽ tự động tắt.

5 Dùng lược chải để gỡ rối và làm suông tóc. (Hình 5)

6 Dùng lược để chia tóc thành nhiều lọn. Không chia quá nhiều tóc vào một lọn.

Mẹo: Tốt hơn là tách riêng phần chỏm tóc và duỗi tóc ở bên dưới trước, sau đó duỗi thẳng phần đỉnh đầu.

7 Lấy một lọn dưới 5 cm. Đặt lọn tóc giữa hai tâm làm thẳng và ép chặt tay cầm của thiết bị lại với nhau.

- 8 Trượt máy ép tóc xuống theo chiều dài của tóc, đi từ chân tóc đến ngọn tóc, không dừng lại giữa chừng để tránh bị nóng quá (Hình 6).
- 9 Lặp lại quá trình này sau 20 giây cho đến khi đạt được kiểu tóc như ý.
- 10 Để cho tóc nguội hẳn. Không nên chải trước khi tóc nguội, vì như thế sẽ làm hỏng kiểu tóc bạn vừa tạo.

Vệ sinh máy

- 1 Đảm bảo rằng thiết bị đã được tắt và phích cắm điện đã được rút ra.
- 2 Để thiết bị nguội hẳn trên một bề mặt chịu nhiệt.
- 3 Dùng vải ẩm để lau chùi thiết bị.

Cắt giữ

Không được quấn dây điện quanh máy.

- 1 Đảm bảo rằng thiết bị đã được tắt và phích cắm điện đã được rút ra.
- 2 Để máy nguội hẳn trên một bề mặt chịu nhiệt rồi mới cắt.
- 3 Khóa các tập làm thẳng lại với nhau bằng khóa đóng trước khi cất giữ máy.

Môi trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 7).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc

Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Nếu có sự cố phát sinh với máy sấy tóc và bạn không thể khắc phục được bằng thông tin dưới đây, xin vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ Philips gần nhất hoặc Trung tâm Chăm sóc Khách hàng Philips tại nước bạn.

Vấn đề

Giải pháp

Máy hoàn toàn không hoạt động.

Có thể bị mất điện hoặc ổ cắm không có điện. Kiểm tra xem nguồn điện có hoạt động không. Nếu có, hãy thử cắm một thiết bị khác vào ổ điện này để kiểm tra xem ổ cắm có điện không.

Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.

簡介

全新的飛利浦 SalonStraight Seduce 沙龍級溫控整髮器可提供超迅速且超柔順的直髮效果。EHD (均勻熱氣傳導)TM技術可提供絕佳的熱氣傳導，呈現持久有效的專業成果。可調式溫度設定讓您可以自行設定直髮造型器，使秀髮呈現最佳效果。陶瓷面板能夠平順的滑動於髮絲間，還能與頭髮完整接觸，讓您擁有持久的直順髮型。圓弧式的面板設計可為您創造出最時尚的捲髮造型與新潮的捲髮彈性。

一般說明 (圖 1)

- A** 使用提示燈
- B** 顯示
- C** 可調式溫度設定
- D** 使用時間
- E** + 按鈕可升高設定溫度
- F** - 按鈕可降低設定溫度
- G** 開/關 (on/off) 按鈕
- H** 吊環
- I** 閉合鎖
- J** 可旋轉式電線
- K** 陶瓷面板
- L** 防燙區

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 使用本產品時，請遠離水！切勿靠近或放在已盛水的浴缸、洗手台及水槽等容器上面。在浴室使用本產品後，請將插頭拔掉。因為即使產品電源關閉，產品仍然靠近水，還是容易產生危險。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。

- 請定期檢查電線的狀況。如果插頭、電線、或者產品本身發生損壞時，請勿使用本產品。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 請將本產品遠離非抗熱表面；當本產品溫度還很高時，請勿在本產品上覆蓋任何物品 (例如：毛巾或布)。
- 請將本產品遠離易燃物品。
- 在無人看管的情況下，請將本產品的插頭拔掉。
- 請將本產品送回飛利浦授權的服務中心檢查或維修，由不合格的人員所做的維修可能導致使用上的危險。

警告

- 為了加強安全，建議在通向浴室的電流迴路上安裝 30 毫安培以下的漏電斷路器 (RCD)。請洽詢合格的水電工。
- 整髮面板和周圍的塑膠零件會在短時間內達到高溫。請避免皮膚直接與此產品的加熱表面接觸。
- 請勿在假髮上使用本產品。
- 僅可在乾燥或微濕的頭髮上使用本產品。
- 面板停留在頭髮上的時間請勿超過數秒鐘，否則可能會損害您的髮質。
- 為了安全起見，持續使用滿一小時，直髮器電源會自動關閉。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 請勿將電線纏繞在本產品上。
- 在進行收納之前，請先等候本產品完全冷卻。
- 請保持整髮面板的清潔，避免沾染灰塵、污垢、造型噴霧及髮膠。灰塵、污垢以及造型產品可能會損害陶瓷整髮面板。
- 面板為陶瓷材質。此材質會慢慢隨時間磨損，但不會影響產品的效能。
- 本電器用品僅供燙直人類頭髮使用，請勿用作其它用途。
- 假如在經過染色的頭髮上使用本產品，整髮面板可能會因此染上顏色。
- 本產品在加熱後會達到最高溫度，而使用時的實際溫度可能會低一些。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (Electromagnetic field, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用此電器

燙直您的秀髮

直髮造型器是一種強力的造型工具，使用時要隨時小心注意。所有直髮造型器使用時都會是高溫狀態，所以請避免經常使用本產品，以免髮質受損。如果不當使用直髮造型器，可能會過度加熱您的秀髮，甚至是燙壞秀髮。請務必選擇適合您髮質的溫度。

1 將插頭插入插座。

2 按下開/關按鈕。

- 將閉合鎖向下撥，將閉合的產品打開。
- ▶ 預設的溫度設定 120 度會顯示在畫面上。產品加熱至指定溫度時，畫面就會顯示「READY」字樣。(圖 2)

在無人看管的情況下，請將本產品的插頭拔掉。當本產品在加溫中或溫度還很高的時候，請勿將之放置在沒有耐熱處理的物體表面上。

提示：若加熱時使用閉合鎖將面板鎖在一起，直髮造型器加熱速度便會更快。

3 請務必選擇適合您髮質的溫度設定。(圖 3)

- 第一次使用直髮造型器時，務必選擇低溫設定。
- 若為較粗、捲髮或是較難燙直的頭髮，請選取中至高溫設定 (170 以上)。
- 若為較細、柔軟髮質或微捲的頭髮，請選取中至低溫設定 (160 以下)。

若為淡色、金色、漂白或染色過的頭髮，必須小心處理，否則高溫會造成髮質受損。

4 若要設定溫度，請按下 + 按鈕以提高溫度設定或按下 - 按鈕以降低溫度設定。(圖 4)

32 繁體中文

- ▶ 畫面中會顯示所選的溫度設定。
- ▶ 產品加熱至所指定的溫度時，畫面就會顯示「READY」。
- ▶ 畫面上的格數表示產品的可使用時間。全部使用時間為 60 分鐘。每十分鐘，就會消失一格 (共六格)。60 分鐘過後，產品便會自動關閉。

5 請梳理頭髮，讓頭髮不打結且平順。(圖 5)

6 使用梳子將頭髮分成各個區域。每區髮量請勿過多。

提示：最好將頭頂的頭髮分開，先從下方的頭髮開始燙直，然後再燙直上面的頭髮。

7 每次燙髮髮量寬度請勿超過 5 公分。使用整髮面板夾住頭髮，並夾緊本產品的把手。

8 從髮根順著髮梢方向滑動直髮造型器，中間不要停頓，以避免過熱。(圖 6)

9 20 秒之後再次重複這個程序，直到您完成所要的直髮造型。

10 請讓您的頭髮冷卻。在完全冷卻之前，請不要梳理頭髮，因為這會破壞您剛剛完成的髮型。

清潔

- 1** 請確定將本產品的電源關閉並拔除插頭。
- 2** 將本產品靜置於耐熱的表面上直到完全冷卻為止。
- 3** 用微濕的布清潔本產品。

收藏

請勿將電源線捲繞在產品上。

- 1** 請確定將本產品的電源關閉並拔除插頭。
- 2** 請先將本產品靜置於耐熱的表面上冷卻後再進行收納。
- 3** 收納本產品之前，請用閉合鎖將整髮面板鎖在一起。

環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 7)

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

故障排除

若您的直髮造型器有問題，而您無法用下列的疑難排解指南解決，請就近連絡飛利浦服務中心或您所在國家/地區的飛利浦顧客服務中心。

問題

解決方法

無法啟動本產品。

可能是電力故障或插座故障，請檢查供電是否正常。如果供電正常，請插入另一個產品以檢查插座是否正常運作。

如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。

产品简介

全新飞利浦 SalonStraight Seduce 可提供速度极快、超顺滑的直发效果。EHD（均匀热量分布）技术™可提供最佳的热量分布，为您带来持久、高效、专业的效果。可调节温度使您可以个性化地使用直发器，获得最佳的头发效果。陶瓷涂层的直发板可在头发间流畅滑动，并与头发保持最大的接触面积，进而实现持久的直发效果。此外，弧形直发板设计可以制作最新潮的卷发造型和时尚的发梢造型。

一般说明 (图 1)

- A** 就绪指示灯
- B** 显示屏
- C** 可选温度设定
- D** 可用时间
- E** + 按钮，用于升高温度
- F** - 按钮，用于降低温度
- G** 开/关按钮
- H** 挂环
- I** 锁扣
- J** 可旋转式电线
- K** 陶瓷涂层的定型夹板
- L** 隔热把手

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 请不要让本产品与水接触。不要在盛水的浴池、洗脸盆或其它容器内或附近使用。如在浴室中使用，应在使用完毕后拔下插头。即使产品开关断开后，接近水仍存在危险。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。

- 定期检查电源线的情况。如果插头、电源线或产品本身已损坏，请勿再使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 切勿将本产品放置在不隔热的表面，当本产品变热时切勿在其表面覆盖任何物品（如毛巾或衣服）。
- 使产品远离易燃物体。
- 产品接通电源期间，使用者不得离开
- 产品只能送到由飞利浦授权的维修中心检修。由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。

注意

- 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置（RCD）。请向 RCD 安装商咨询。
- 夹板和夹板附近的塑料件会迅速变热。避免产品的高温表面接触到皮肤。
- 请勿对假发使用本产品。
- 产品只能用于干发或微湿的头发。
- 一次不要让夹板在您的头发上停留数秒以上，否则可能损伤您的头发。
- 出于安全考虑，直发器在通电 1 小时后会自动断电。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 保持直发夹板洁净无尘，无污渍、定型喷剂和发胶。灰尘和定型产品可能导致陶瓷涂层直发夹板损坏。
- 定型夹板具有陶瓷涂层。此涂层将在多次使用之后逐渐消失。但这不会影响产品的性能。
- 本产品仅限用于拉直头发。不可将其用作任何其它用途。
- 当产品用于染过色的头发时，直发夹板可能会染上颜色。
- 最高温度仅在加热后出现。使用时的实际温度可能较低。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用本产品

拉直您的头发

直发器是功能强大的定型器具，必须小心使用。

对于可以达到专业发廊温度的直发器，不要频繁使用，以免损伤头发。如果使用直发器的方法不当，则可能会灼伤甚至烧坏头发。应始终选择适合您发质类型的温度。

1 将插头插入插座。

2 按开/关按钮。

- 如果产品已被锁住，请向下滑动锁扣将其解锁。

▶ 120 度的默认温度设定将出现在显示屏上。当产品加热到此温度设定时，显示屏上将出现“READY准备就绪”字样。(图 2)

不得在产品插上电源后弃之不顾。当产品正在加热或已经很热时，不能将产品放在不耐热的表面上。

提示：如果您使用锁扣锁住夹板，直发器将加热更迅速。

3 请选择适合您头发类型的温度设定。(图 3)

- 首次使用直发器时应始终选择低温设定。

- 对于粗糙、打卷或难以拉直的头发，选择中温到高温设置（170 度及以上）。

- 对于纤细、中等发质或略卷的头发，选择中温到低温设置（160 度及以下）。

白发、金发、经过漂白或者染色处理的头发使用时应格外小心，因为它们在高温下容易受损。

4 要设置温度，请按 + 按钮调高温度设定，或按 - 按钮降低温度设定。(图 4)

▶ 显示屏将显示所选的温度设置。

- ▶ 当产品加热到所选的设定时，显示屏上将出现“READY准备就绪”字样。
- ▶ 显示条显示产品的剩余使用时间。总使用时间为 60 分钟，显示条分六格，每十分钟便消失一格。60 分钟后产品将自动关闭。

5 梳理头发使其顺滑无缠结。(图 5)

6 用梳子将头发分成很多绺。一绺头发不能太多。

提示：最好先挽住头顶头发，以便先拉直下部头发，然后再拉直头顶头发。

7 每绺头发宽度不超过 5 厘米，将其夹在夹板中间并按紧产品手柄。

8 将直发器顺势从发根滑到发梢，中间不要停顿，以防过热。(图 6)

9 20 秒钟后再重复一次，直到塑造出了您想要的理想发型。

10 让头发冷却下来。头发冷却前不要梳理，否则可能会破坏刚塑造好的发型。

清洁

- 1** 确保产品电源关闭并已将电源插头拔出。
- 2** 将产品放在耐热表面上让其完全冷却。
- 3** 用湿布擦拭本产品。

存放

请勿将电源线缠绕在产品上。

- 1** 确保产品电源关闭并已将电源插头拔出。
- 2** 存放前将产品放在耐热表面上让其完全冷却。
- 3** 存放产品之前，先用锁扣将直发器夹板锁在一起。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 7)

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与本国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果本国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

故障排除

如果直发器出现问题并且无法根据下面的信息加以解决，请与附近的飞利浦维修服务中心或贵国的飞利浦客户服务中心联系。

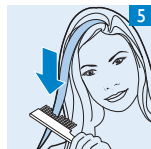
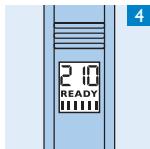
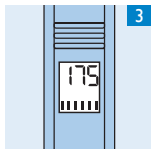
问题

解决方法

产品完全无法工作。

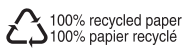
可能是电源故障或插座未通电。检查是否正常供电。如果是正常供电，请将其它产品插入插座，检查插座是否有电。

如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。





www.philips.com



4222.002.6990.2